|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2024/18 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  30 janvier 2024  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules**

**Groupe de travail des dispositions générales de sécurité**

**127e session**

Genève, 15-19 avril 2024

Point 6 de l’ordre du jour provisoire

**Règlement ONU no 35 (Disposition des pédales de commande)**

Proposition de complément 1 à la série 01 d’amendements au Règlement ONU no 35 (Disposition des pédales de commande)

Communication de l’expert des Pays-Bas[[1]](#footnote-2)\*

Le texte ci-après, établi par l’expert des Pays-Bas, vise à mettre à jour les références aux procédures de détermination du point H et d’étalonnage de la machine tridimensionnelle point H (3-D H), qui sont actualisées et transférées de la Résolution d’ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3) à la Résolution mutuelle no 1 (R.M.1). Les modifications qu’il est proposé d’apporter au texte actuel du Règlement ONU no 35 figurent en caractères gras pour les ajouts et biffés pour les suppressions.

I. Proposition

*Paragraphe 1, note de bas de page 1*, lire :

« 1 Selon les définitions de la Résolution d’ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3), document ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.~~6~~**7**, par. 2 ~~−~~ [~~www.unece.org/trans/main/wp29/  
wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html~~](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html) **(**[**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions)**)**. ».

*Paragraphe 4.4.1, note de bas de page 2*, lire :

« 2 La liste des numéros distinctifs des Parties contractantes à l’Accord de 1958 est reproduite à l’annexe 3 de la Résolution d’ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3), document ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.~~6~~**7**, annexe 3 ~~−~~ [~~www.unece.org/trans/main/  
wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html~~](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html) **(**[**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions)**)**. ».

*Annexe 3, note de bas de page 1*, lire :

« 1 La procédure est décrite dans ~~l’annexe 1 de la Résolution d’ensemble sur la construction des véhicules (R.E.3) et ses appendices 1, 2 et 3 (document ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 −~~ [~~www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html~~](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html)~~).~~ **l’additif 6 à la Résolution mutuelle no 1 (R.M.1), document ECE/TRANS/WP.29/1101/Amend.5** **(voir** [**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions)**)**.**».**

II. Justification

1. Le lien vers la page où se trouve la R.E.3 sur le site Web du WP.29 a été corrigé, et la référence à la R.E.3 a été mise à jour pour renvoyer aux dernières modifications (révision 7).

2. Les spécifications de la machine tridimensionnelle de positionnement du point H ont été actualisées et transférées de la R.E.3 à la R.M.1. Une procédure d’étalonnage a également été ajoutée afin que la machine 3-D H utilisée pour tous les essais prévus dans les Règlements ONU et Règlements techniques mondiaux ONU soit toujours la même et donne des résultats cohérents d’un Règlement à l’autre.

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2024 tel qu’il figure dans le projet de budget-programme pour 2024 (A/78/6 (Sect. 20), tableau 20.5), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)